



برنامج شعبة اللغة الانكليزية

الفصل: الثاني - العام الدراسي: ٢٠١٩-٢٠٢٠

السنة الأولى

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الاثنين	١٢-١٠	موضوع أدبي	راتب سكر	الخامسة
	٤-١٢	مهارات لغوية	نيرمين النفرة	المخبر ٢
الثلاثاء	١٢-٩	ترجمة تحريرية (نظري + عملي)	نيرمين النفرة	المخبر ٢
	٢-١٢	تلخيص نصوص	ميادة المصلا	السابعة
	٤-٢	ترجمة منظورة	إباء اليونس	السابعة
الأربعاء	١١-٩	أداء وتقويم لفظي	بثينة شلهوب	مخبر الأنترنترنت
	٢-١١	ترجمة تحريرية (نظري + عملي)	ايزبيلا زيدان	السابعة
	٤-٢	ترجمة منظورة	إباء اليونس	السادسة
الخميس	١-٩	تدقيق نصوص (نظري + عملي)	ثراء كامل	المخبر ١

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

رئيس قسم البرامج

د. زينب منصور

وصال نوفل



برنامج شعبة اللغة الفرنسية

الفصل: الثاني - العام الدراسي: ٢٠١٩-٢٠٢٠

السنة الأولى

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الأحد	٩-١	مهارات لغوية	الهام محمود	المخبر ١
	١-٤	ترجمة تحريرية (نظري + عملي)	غسان اسماعيل	الخامسة
الاثنين	١٠-١٢	موضوع أدبي	راتب سكر	الخامسة
	١٢-٢	أداء وتقويم لغوي	إلهام محمود	المخبر ١
الثلاثاء	٢-٦	ترجمة منظورة	لبانة مشوح	الخامسة
الأربعاء	٩-١٢	ترجمة تحريرية (نظري + عملي)	لينا شالجان	الخامسة
الخميس	١٠-١٢	تلخيص نصوص	نانلة خوام	الخامسة
	١٢-٤	تدقيق نصوص (نظري + عملي)	فؤاد خوري	المخبر ٢

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

رئيس قسم البرامج

د. زينب منصور

وصال نوفل



برنامج قسم الترجمة التحريرية - شعبة اللغة الإنكليزية

الفصل: الثاني - العام الدراسي: ٢٠١٩-٢٠٢٠

السنة الثانية

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الاثنين	٢-١	علم المصطلح (نظري)	راتب سكر	الخامسة
الثلاثاء	١٢-١١	تعبير كتابي	ميادة المصلا	السابعة
	٣-١٢	تعريب	نيرمين النفرة - مروة السعدي	مخبر الأنترنت
	٤-٣	مشروع	نيرمين النفرة	مخبر الأنترنت
الأربعاء	١١-١٠	ترجمة تتبعية	إباء اليونس	مخبر ٢
	١٢-١١	تحليل نصوص	بثينة شلهوب	مخبر الانترنت
	١-١٢	لغة أجنبية	ميرا عقيل	مخبر الأنترنت
	٥-٢	ترجمة تحريرية	ايزبيلا زيدان	مخبر الأنترنت

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

رئيس قسم البرامج

د. زينب منصور

وصال نوفل



برنامج قسم الترجمة التحريرية - شعبة اللغة الفرنسية

الفصل: الثاني - العام الدراسي: ٢٠١٩-٢٠٢٠

السنة الثانية

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الاثنين	١٠-٩	ترجمة تتبعية	ليندا شلق	السابعة
	١٢-١١	لغة أجنبية	إباء اليونس	السادسة
	١-١٢	علم المصطلح (نظري)	راتب سكر	الخامسة
الثلاثاء	١٠-٩	تعبير كتابي	إلهام محمود	السادسة
	١١-١٠	مشروع	الهام محمود	السابعة
	٢-١١	تعريب	لبانة مشوح	الخامسة
الأربعاء	٣-١٢	ترجمة تحريرية	لينا شالحيان	الخامسة
الخميس	١-١٢	تحليل نصوص	نانة خوام	الخامسة

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

رئيس قسم البرامج

د. زينب منصور

وصال نوفل



برنامج قسم الترجمة الفورية - شعبة اللغة الانكليزية

الفصل: الثاني - العام الدراسي: ٢٠١٩-٢٠٢٠

السنة الثانية

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الأحد	٩-١٠,٣٠	ترجمة فورية	ألاء محيسن	الكبائن
	١٠,٣٠-١١,٣٠	تعبير شفوي	ألاء محيسن	مخبر الانترنت
	١١,٣٠-١٢,٣٠	دورة تدريبية	ألاء محيسن	الكبائن
	١٢,٣٠-١,٣٠	ترجمة تتبعية	ألاء محيسن	مخبر الانترنت
الاثنين	١١-٩,٣٠	ترجمة فورية	إباء اليونس	الكبائن
	١-١٢	علم المصطلح (نظري)	راتب سكر	الخامسة
الأربعاء	١١-٩,٣٠	ترجمة تتبعية	إباء اليونس	مخبر ٢
	١٢-١١	تدوين	إباء اليونس	مخبر ١
	١-١٢	لغة أجنبية	ميرا عقيل	مخبر الانترنت

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

رئيس قسم البرامج

د. زينب منصور

وصال نوفل



برنامج قسم الترجمة الفورية - شعبة اللغة الفرنسية

الفصل: الثاني - العام الدراسي: ٢٠١٩-٢٠٢٠

السنة الثانية

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الأحد	١١-١٠	تدوين	غسان اسماعيل	الخامسة
	١-١١	ترجمة تتبعية	غسان اسماعيل	الخامسة
الاثنين	١٠-٩	ترجمة تتبعية	ليندا الشلق	السابعة
	١١-١٠	تعبير شفوي	الهام محمود	المخبر ٢
	١٢-١١	لغة اجنبية	اباء اليونس	السادسة
	١-١٢	علم المصطلح (نظري)	راتب سكر	الخامسة
الثلاثاء	١٠,٣٠-٩	ترجمة فورية	لبانة مشوح	الكبائن
	١٢-١٠,٣٠	ترجمة فورية	فؤاد خوري	الكبائن
	١-١٢	دورة تدريبية	فؤاد خوري	الكبائن

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

رئيس قسم البرامج

د. زينب منصور

وصال نوفل



برنامج قسم الترجمة السمعية - شعبة اللغة الانكليزية

الفصل: الثاني - العام الدراسي: ٢٠١٩-٢٠٢٠

السنة الثانية

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الأحد	١٢-١١	ترجمة آلية	فؤاد خوري	المخبر ٢
	١-١٢	ترجمة سمعية (نظري)	فؤاد خوري	المخبر ٢
الاثنين	١١-٩	ترجمة تحريرية	نيرمين النفرة	المخبر ١
	١٢-١١	تقانات	ياسر عودة	المخبر ١
	٣-١	علم المصطلح (نظري + عملي)	راتب سكر	الخامسة
الثلاثاء	١١-١٠	لغويات	ميادة المصلا	المخبر ١
	١٢-١١	ترجمة سمعية (نظري)	ياسر عودة	المخبر ١
	١-١٢	ترجمة آلية	أحمد عمايري	المخبر ١
	٢-١	ترجمة سمعية (عملي)	إباء اليونس	المخبر ١
	٤-٣	مشروع	نيرمين النفرة - إباء اليونس	مخبر الأنترنت

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

رئيس قسم البرامج

د. زينب منصور

وصال نوفل



برنامج قسم الترجمة السمعية - شعبة اللغة الفرنسية

الفصل: الثاني - العام الدراسي: ٢٠١٩-٢٠٢٠

السنة الثانية

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الأحد	١٢-١١	ترجمة آلية	فؤاد خوري	المخبر ٢
	١-١٢	ترجمة سمعية (نظري)	فؤاد خوري	المخبر ٢
الاثنين	١٢-١١	تقانات	ياسر عودة	المخبر ١
	٣-١	علم المصطلح (نظري + عملي)	راتب سكر	الخامسة
الثلاثاء	١١-١٠	مشروع	الهام محمود	السابعة
	١٢-١١	ترجمة سمعية (نظري)	ياسر عودة	المخبر ١
	١-١٢	ترجمة آلية	أحمد عمايري	المخبر ١
الأربعاء	١١-١٠	ترجمة سمعية (عملي)	مطاف ديوب	المخبر ١
	١٢-١١	لغويات	مطاف ديوب	المخبر ٢
	٢-١٢	ترجمة تحريرية	لينا شالحيان	الخامسة

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

رئيس قسم البرامج

د. زينب منصور

وصال نوفل